



#### Περιεχόμενα

#### II Μη νομοθετικές πράξεις

##### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- \* Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1903 της Επιτροπής, της 20ής Οκτωβρίου 2015, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας καραβίδας στις ζώνες VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIIe από σκάφη που φέρουν σημαία Βελγίου ..... 1
  - \* Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1904 της Επιτροπής, της 20ής Οκτωβρίου 2015, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας ζαγκέτας στις ζώνες VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIIe από σκάφη που φέρουν σημαία Βελγίου ..... 3
  - \* Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1905 της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2015, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον έλεγχο της παρουσίας διοξινών στα έλαια, τα λίπη και τα προϊόντα που παράγονται από αυτά <sup>(1)</sup> ..... 5
  - \* Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1906 της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 282/2008 για τα υλικά και αντικείμενα από ανακυκλωμένο πλαστικό τα οποία προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα <sup>(1)</sup> ..... 11
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1907 της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2015, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 13

##### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- \* Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2015, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου («iTrace II») ..... 15

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- \* Απόφαση αριθ. 1/2015 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 12ης Οκτωβρίου 2015, για τον διορισμό των μελών του διοικητικού συμβουλίου του Τεχνικού Κέντρου Γεωργικής και Αγροτικής Συνεργασίας (ΤΚΓ) [2015/1909] ..... 26
- 

#### Διορθωτικά

- \* Διορθωτικό στις πληροφορίες σχετικά με την υπογραφή του Πρωτοκόλλου της Ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, για τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Τυνησίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Τυνησίας στα προγράμματα της Ένωσης (ΕΕ L 104 της 23.4.2015) ..... 28

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1903 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Οκτωβρίου 2015

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας καραβίδας στις ζώνες VIIa, VIIb, VIId και VIIe από σκάφη που φέρουν σημαία Βελγίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2015/104 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> καθορίζει ποσοτώσεις για το 2015.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2015.
- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

## Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση που χορηγήθηκε στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2015, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

## Άρθρο 2

## Απαγορεύσεις

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύονται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ιχθύων από το υπόψη απόθεμα οι οποίοι έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2015/104 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2015, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2015, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ενωσιακά ύδατα, και για τα ενωσιακά σκάφη, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 43/2014 καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 779/2014 (ΕΕ L 22 της 28.1.2015, σ. 1).

## Άρθρο 3

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
João AGUIAR MACHADO  
Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και Αλιείας

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

|                        |   |
|------------------------|---|
| Αριθ.                  | 51/TQ104                                |
| Κράτος μέλος           | Βέλγιο                                  |
| Απόθεμα                | NEP/8ABDE.                              |
| Είδος                  | Καραβίδα ( <i>Nephrops norvegicus</i> ) |
| Ζώνη                   | VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIIe           |
| Ημερομηνία απαγόρευσης | 19.9.2015                               |

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1904 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Οκτωβρίου 2015

**περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας ζαγκέτας στις ζώνες VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIIe από σκάφη που φέρουν σημαία Βελγίου**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2015/104 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> καθορίζει ποσοστώσεις για το 2015.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2015.
- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1***Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που χορηγήθηκε στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2015, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

*Άρθρο 2***Απαγορεύσεις**

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύονται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ιχθύων από το υπόψη απόθεμα οι οποίοι έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

*Άρθρο 3***Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2015/104 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2015, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2015, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ενωσιακά ύδατα, και για τα ενωσιακά σκάφη, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 43/2014 καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 779/2014 (ΕΕ L 22 της 28.1.2015, σ. 1).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
João AGUIAR MACHADO  
Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και Αλιείας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

|                        |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|
| Αριθ.                  | 50/TQ104                             |
| Κράτος μέλος           | Βέλγιο                               |
| Απόθεμα                | LEZ/8ABDE.                           |
| Είδος                  | Ζαγκέτα ( <i>Lepidorhombus</i> spp.) |
| Ζώνη                   | VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIIe        |
| Ημερομηνία απαγόρευσης | 19.9.2015                            |

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1905 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Οκτωβρίου 2015

**για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον έλεγχο της παρουσίας διοξινών στα έλαια, τα λίπη και τα προϊόντα που παράγονται από αυτά****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 183/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιανουαρίου 2005, περί καθορισμού των απαιτήσεων για την υγιεινή των ζωοτροφών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 183/2005 καθορίζει γενικούς κανόνες για την υγιεινή ζωοτροφών, καθώς και τις συνθήκες και τις ρυθμίσεις προκειμένου να διασφαλίζεται ότι τηρούνται οι συνθήκες επεξεργασίας που αποσκοπούν στην ελαχιστοποίηση και στον έλεγχο των ενδεχόμενων κινδύνων. Επίσης προβλέπει ότι οι εγκαταστάσεις ζωοτροφών πρέπει να εγγράφονται στο μητρώο της αρμόδιας αρχής ή να εγκρίνονται από αυτήν. Επιπλέον, οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων ζωοτροφών σε χαμηλότερο επίπεδο της αλυσίδας ζωοτροφών έχουν την υποχρέωση να προμηθεύονται ζωοτροφές αποκλειστικά από εγκαταστάσεις που έχουν καταχωριστεί ή εγκριθεί.
- (2) Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005 θεσπίζει απαιτήσεις για τις επιχειρήσεις ζωοτροφών εκτός του επιπέδου της πρωτογενούς παραγωγής. Συγκεκριμένα, προβλέπει ότι οι απαιτήσεις ελέγχου διοξινών που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα πρέπει να επανεξεταστούν έως τις 16 Μαρτίου 2014.
- (3) Ο ορισμός των προϊόντων που προέρχονται από φυτικά έλαια που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005 θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να διευκρινιστεί ότι τα προϊόντα προέρχονται από διυλισμένο πετρέλαιο και πρόσθετα ζωοτροφών που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> δεν καλύπτονται από τον ορισμό αυτό.
- (4) Ο ορισμός της ανάμειξης λιπών που εμφανίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005 θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί κατά τρόπο ώστε να αποσαφηνιστεί η διαφορά μεταξύ ανάμειξης λιπών και της αποθήκευσης μόνο διαδοχικών παρτίδων λιπών και λαδιών χωρίς την ανάμειξή τους. Επιπλέον, θα πρέπει να διευκρινίζεται τότε αναμειγμένα λίπη θεωρούνται σύνθετες ζωοτροφές ή πρώτες ύλες ζωοτροφών.
- (5) Δεδομένου ότι είναι φρόνιμο να εντοπίζονται τα προϊόντα που είναι εμφανώς μολυσμένα με διοξίνη στο σημείο εισόδου στην αλυσίδα ζωοτροφών, θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι οι απαιτήσεις σχετικά με την παρακολούθηση των διοξινών που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005 ισχύουν για όλους τους υπευθύνους επιχειρήσεων ζωοτροφών που διαθέτουν στην αγορά ζωοτροφές, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών.
- (6) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η ιχνηλασιμότητα και η κατάλληλη πληροφόρηση σχετικά με τις ζωοτροφές, η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις επισήμανσης που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 767/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>, θα πρέπει να επισημαίνονται ειδικότερα οι ονομαστικές αξίες, οι προδιαγραφές και οι αριθμοί του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 68/2013 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 35 της 8.2.2005, σ. 1.<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων (ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29).<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση ζωοτροφών (ΕΕ L 229 της 1.9.2009, σ. 1).<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 68/2013 της Επιτροπής, της 16ης Ιανουαρίου 2013, για την κατάρτιση του καταλόγου πρώτων υλών ζωοτροφών (ΕΕ L 29 της 30.1.2013, σ. 1).

- (7) Είναι αναγκαία η απαίτηση να πραγματοποιείται μια αντιπροσωπευτική ανάλυση ανά μεγάλη ποσότητα με βάση ένα αντιπροσωπευτικό δείγμα. Επομένως, είναι σκόπιμο τα στοιχειώδη δείγματα να αποτελούν το συνολικό δείγμα που λαμβάνονται ανά τακτά διαστήματα, π.χ. τουλάχιστον ένα στοιχειώδες δείγμα ανά 50 τόνους, τα οποία πρέπει να είναι σύμφωνα με τις διατάξεις περί δειγματοληψίας που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 152/2009 της Επιτροπής<sup>(1)</sup>.
- (8) Τα αποτελέσματα του ελέγχου της παρουσίας διοξινών που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 183/2005, οι εκθέσεις<sup>(2)</sup> των ελέγχων του Γραφείου Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων της Επιτροπής και το γεγονός ότι δεν διαπιστώθηκε μη συμμόρφωση για κανένα δείγμα προϊόντων που προέρχονταν από φυτικά έλαια, εκτός από αποστάγματα λιπαρών οξέων από φυσικό ραφινάρισμα και από αποσμημένα αποστάγματα, που γνωστοποιήθηκαν στο πλαίσιο του συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές<sup>(3)</sup> δείχνουν ότι τα εν λόγω προϊόντα δεν παρουσιάζουν υψηλό κίνδυνο για μόλυνση από διοξίνες. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να μετριαστούν οι απαιτήσεις ελέγχου διοξινών, όσον αφορά το ποσοστό 100 % για τα εν λόγω προϊόντα οι οποίες ορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005.
- (9) Προκειμένου να αποσαφηνιστεί η ευθύνη για τον έλεγχο παρουσίας διοξινών στα εισαγόμενα προϊόντα, θα πρέπει να θεσπιστεί ειδική διάταξη στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005. Αυτό θα πρέπει επίσης να εξασφαλίσει ότι τα εισαγόμενα προϊόντα έχουν το ίδιο επίπεδο ασφάλειας από εκείνα που παράγονται στην Ένωση.
- (10) Το σύστημα που έχει θεσπισθεί από το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005, με σκοπό να αποδειχθεί μέσω πιστοποιητικού ότι έχει αναληφθεί η υποχρεωτική ανάλυση μιας συγκεκριμένης παρτίδας πρέπει να τροποποιηθεί με αρκετές προδιαγραφές σχετικά με τα καθήκοντα των διαφόρων υπευθύνων επιχειρήσεων ζωοτροφών προκειμένου να αποσαφηνιστούν οι ευθύνες των διαφόρων παραγόντων στην τροφική αλυσίδα.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το σημείο 2 στοιχείο η) της παραγράφου 3 στοιχείο β) του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται από τις 23 Απριλίου 2016.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 152/2009 της Επιτροπής, της 27ης Ιανουαρίου 2009, για τον καθορισμό μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των ζωοτροφών (ΕΕ L 54 της 26.2.2009, σ. 1).

<sup>(2)</sup> [http://ec.europa.eu/food/fvo/audit\\_reports/index.cfm](http://ec.europa.eu/food/fvo/audit_reports/index.cfm): Αριθμοί ελέγχου 2013-6748, 2013-6749, 2013-6750, 2013-6751, 2013-6752, 2013-6753, 2014-7036, 2014-7037 και 2014-7038.

<sup>(3)</sup> [http://ec.europa.eu/food/safety/rasff/portal/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/safety/rasff/portal/index_en.htm)



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο τμήμα που φέρει τον τίτλο «ΟΡΙΣΜΟΙ», τα στοιχεία β) και γ) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα στοιχεία β) και γ) και προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο δ):

«β) “προϊόντα προερχόμενα από φυτικά έλαια” σημαίνει οποιοδήποτε προϊόν που προέρχεται από ακατέργαστα ή ανακτημένα φυτικά έλαια μέσω ελαιοχημικής επεξεργασίας ή επεξεργασίας βιοντίζελ ή απόσταξης, χημικού ή φυσικού ραφινάρισματος, εκτός

— του ραφινάρισμένου ελαίου,

— των προϊόντων που προέρχονται από ραφινάρισμένο πετρέλαιο,

— των ζωοτροφικών πρόσθετων·

γ) “ανάμειξη λιπών” σημαίνει την παραγωγή σύνθετων ζωοτροφών ή, στην περίπτωση που όλα τα συστατικά ανήκουν στην ίδια εγγραφή στο ΜΕΡΟΣ Γ του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 68/2013 της Επιτροπής (\*), τα οποία προέρχονται από τα ίδια φυτικά ή ζωικά είδη, από πρώτες ύλες ζωοτροφών με την ανάμειξη ακατέργαστων ελαίων, ραφινάρισμένων ελαίων, ζωικών λιπών, ελαίων που ανακτώνται από τους υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 ή προϊόντα που προέρχονται από αυτές τις ύλες για την παραγωγή ενός αναμειγμένου ελαίου ή λίπους, με εξαίρεση την

— την αποθήκευση μόνο διαδοχικών παρτίδων, και

— την αποκλειστική ανάμειξη ραφινάρισμένων ελαίων·

δ) “ραφινάρισμένα έλαια ή λίπη” έλαια ή λίπη που έχουν υποβληθεί σε διαδικασία ραφινάρισματος, όπως αναφέρεται στο σημείο 53 του γλωσσαρίου μεθόδων που αναφέρονται στο μέρος Β του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 68/2013.

(\*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 68/2013 της Επιτροπής, της 16ης Ιανουαρίου 2013, για τον κατάλογο πρώτων υλών ζωοτροφών (ΕΕ L 29 της 30.1.2013, σ. 1)».

2) Στο τμήμα με τον τίτλο «ΠΑΡΑΓΩΓΗ» το σημείο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο και προστίθεται το ακόλουθο σημείο 9:

«8) Η επισήμανση των προϊόντων πρέπει να υποδεικνύει με σαφή τρόπο αν προορίζονται για ζωοτροφές ή για άλλους σκοπούς. Αν ο παραγωγός δηλώσει ότι μια συγκεκριμένη παρτίδα ενός προϊόντος δεν προορίζεται για χρήση σε ζωοτροφές ή τρόφιμα, αυτή η δήλωση δεν τροποποιείται αργότερα από έναν υπεύθυνο επιχείρησης σε μεταγενέστερο στάδιο της αλυσίδας.

9) Στην επισήμανση των πρώτων υλών ζωοτροφών σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*\*), θα πρέπει να χρησιμοποιούνται, εφόσον υπάρχουν, οι ονομασίες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 68/2013 της Επιτροπής.

(\*\*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση ζωοτροφών (ΕΕ L 229 της 1.9.2009, σ. 1)».

3) Το τμήμα με τίτλο «ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΔΙΟΞΙΝΩΝ» τροποποιείται ως εξής:

α) Ο τίτλος του εν λόγω τμήματος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΔΙΟΞΙΝΩΝ ΣΕ ΕΛΑΙΑ, ΛΙΠΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ».

β) Το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για τη συμπλήρωση του συστήματος HACCP του υπεύθυνου επιχείρησης ζωοτροφών, οι αναλύσεις που αναφέρονται στο σημείο 1 πραγματοποιούνται τουλάχιστον με τις παρακάτω συχνότητες (αν δεν διευκρινίζεται περαιτέρω, η παρτίδα προϊόντων που πρέπει να αναλυθεί δεν υπερβαίνει τους 1 000 τόνους):

α) υπεύθυνοι επιχειρήσεων ζωοτροφών που επεξεργάζονται ακατέργαστα φυτικά λίπη και λάδια:

- i) αναλύεται το 100 % των παρτίδων των προϊόντων που προέρχονται από έλαια και λίπη φυτικής προέλευσης, εκτός από τα ακόλουθα:
- γλυκερίνη,
  - λεκθίνες,
  - κόμμεα,
  - προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο ii)·
- ii) όξινα λιπαρά από χημικό ραφινάρισμα, λιπαρή πρώτη ύλη σαπωνοποίησης, χρησιμοποιημένα μέσα διηθήσεως, χρησιμοποιημένα αποχρωστικά χρώματα και εισερχόμενες παρτίδες ακατέργαστου ελαίου κοκοφοίνικα πρέπει να αναλύονται και να τεκμηριώνονται στο πλαίσιο του συστήματος HACCP·
- β) υπεύθυνοι επιχείρησης ζωοτροφών που παράγουν ζωικά λίπη συμπεριλαμβανομένων των μεταποιητών ζωικών λιπών:
- i) μία αντιπροσωπευτική ανάλυση ανά 5 000 τόνους με τουλάχιστον μία αντιπροσωπευτική ανάλυση ανά έτος ζωικού λίπους και προϊόντων που προέρχονται από αυτό που ανήκουν στο υλικό της κατηγορίας 3, όπως αναφέρεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*) ή από εγκατάσταση εγκεκριμένη σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*\*).
- γ) υπεύθυνοι επιχείρησης ζωοτροφών που παράγουν ιχθυέλαιο:
- i) αναλύεται το 100 % των παρτίδων ιχθυελαίου, αν αυτό παράγεται από:
- προϊόντα που προέρχονται από ακατέργαστο ιχθυέλαιο εκτός του ραφινρισμένου ιχθυελαίου,
  - ιχθυότοπους χωρίς ιστορικό παρακολούθησης, απροσδιόριστης προέλευσης ή από τη Βαλτική θάλασσα,
  - αλιευτικά παραπροϊόντα από εγκαταστάσεις που παράγουν ψάρια για κατανάλωση από τον άνθρωπο τα οποία δεν έχουν εγκριθεί από την ΕΕ,
  - είδος προσφυγάκι ή ασπρόρεγγα menhaden·
- ii) αναλύεται το 100 % των εξερχόμενων παρτίδων προϊόντων που προέρχονται από ιχθυέλαιο εκτός του ραφινρισμένου ιχθυελαίου·
- iii) μία αντιπροσωπευτική ανάλυση ανά 2 000 τόνους, όταν πρόκειται για ιχθυέλαιο που δεν αναφέρεται στο σημείο i)·
- iv) το ιχθυέλαιο που έχει απολυμανθεί από επίσημα εγκεκριμένη κατεργασία όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2009 και του κανονισμού (ΕΕ) 2015/786 της Επιτροπής (\*\*\*) πρέπει να αναλύεται και να τεκμηριώνεται στο πλαίσιο του συστήματος HACCP·
- δ) ελαιοχημική βιομηχανία που διαθέτει ζωοτροφές στην αγορά:
- i) το 100 % των εισερχόμενων παρτίδων ζωικών λιπών που δεν καλύπτονται από το στοιχείο β) ή η), το ιχθυέλαιο που δεν καλύπτεται από το στοιχείο γ) ή η), τα έλαια και λίπη που έχουν ανακτηθεί από τους υπευθύνους επιχειρήσεων τροφίμων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και των αναμειγμένων λιπών και ελαίων·
- ii) το 100 % των παρτίδων των προϊόντων που προέρχονται από έλαια και λίπη φυτικής προέλευσης, εκτός από τα ακόλουθα:
- γλυκερίνη,
  - καθαρά αποσταγμένα λιπαρά οξέα από διαχωρισμό,
  - προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο ii)·
- iii) ακατέργαστα λιπαρά οξέα από διαχωρισμό, λιπαρά οξέα εστεροποιημένα με γλυκερίνη, μονο- και διγλυκερίδια λιπαρών οξέων, άλατα λιπαρών οξέων και εισερχόμενων παρτίδων ακατέργαστου ελαίου κοκοφοίνικα πρέπει να αναλύονται και να τεκμηριώνονται στο πλαίσιο του συστήματος HACCP·

- ε) βιομηχανία βιοντίζελ που διαθέτει ζωοτροφές στην αγορά:
- i) το 100 % των εισερχομένων παρτίδων ζωικών λιπών που δεν καλύπτονται από το στοιχείο β) ή η), το ιχθυέλαιο που δεν καλύπτεται από το στοιχείο γ) ή η), έλαια και λίπη που έχουν ανακτηθεί από τους υπευθύνους επιχειρήσεων τροφίμων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και των αναμειγμένων λιπών και ελαίων·
  - ii) το 100 % των παρτίδων των προϊόντων που προέρχονται από έλαια και λίπη φυτικής προέλευσης, εκτός από τα ακόλουθα:
    - γλυκερίνη,
    - λεκιθίνες,
    - κόμμεα,
    - προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο iii)·
  - iii) όξινα λιπαρά από χημικό ραφινάρισμα, αποθέματα σαπουνιού και ακατέργαστο έλαιο κοκοφοίνικα πρέπει να αναλύονται και να τεκμηριώνονται στο πλαίσιο του συστήματος HACCP·
- στ) εκμεταλλεύσεις ανάμειξης λιπών:
- i) το 100 % των εισερχομένων παρτίδων ακατέργαστου ελαίου κοκοφοίνικα, ζωικά λίπη που δεν καλύπτονται από το στοιχείο β) ή η), το ιχθυέλαιο που δεν καλύπτεται από το στοιχείο γ) ή η), έλαια και λίπη που έχουν ανακτηθεί από τους υπευθύνους επιχειρήσεων τροφίμων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004, αναμειγμένα λίπη και λάδια και προϊόντα που προέρχονται από έλαια και λίπη, εκτός από τα ακόλουθα:
    - γλυκερίνη,
    - λεκιθίνες,
    - κόμμεα,
    - προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο ii)·
  - ii) όξινα λιπαρά από χημικό ραφινάρισμα, ακατέργαστα λιπαρά οξέα από διαχωρισμό, καθαρά αποσταγμένα λιπαρά οξέα από διαχωρισμό και αποθέματα σαπουνιού πρέπει να αναλύονται και να τεκμηριώνονται στο πλαίσιο του συστήματος HACCP·
- ή
- iii) το 100 % των παρτίδων αναμειγμένων λιπών και ελαίων που προορίζονται για ζωοτροφές.  
Ο υπεύθυνος επιχείρησης ζωοτροφών πρέπει να δηλώνει στην αρμόδια αρχή, στο πλαίσιο της εκτίμησης κινδύνου που πραγματοποιεί, ποια εναλλακτική διαδικασία επιλέγει·
- ζ) παραγωγοί σύνθετων ζωοτροφών για ζώα παραγωγής τροφίμων, εκτός όσων αναφέρονται στο στοιχείο στ):
- i) το 100 % των εισερχομένων παρτίδων ακατέργαστου ελαίου κοκοφοίνικα, ζωικά λίπη που δεν καλύπτονται από το στοιχείο β) ή η), το ιχθυέλαιο που δεν καλύπτεται από το στοιχείο γ) ή η), έλαια και λίπη που έχουν ανακτηθεί από τους υπευθύνους επιχειρήσεων τροφίμων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004, αναμειγμένα λίπη και λάδια και προϊόντα που προέρχονται από έλαια και λίπη, εκτός από τα ακόλουθα:
    - γλυκερίνη,
    - λεκιθίνες,
    - κόμμεα,
    - προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο ii)·
  - ii) όξινα λιπαρά από χημικό ραφινάρισμα, ακατέργαστα λιπαρά οξέα από διαχωρισμό, καθαρά αποσταγμένα λιπαρά οξέα από διαχωρισμό· μέσα διηθήσεως, λευκαντικά χρώματα και αποθέματα σαπουνιού πρέπει να αναλύονται και να τεκμηριώνονται στο πλαίσιο του συστήματος HACCP·
  - iii) το 1 % των παρτίδων όσον αφορά την παραγόμενη σύνθετη ζωοτροφή που περιέχει τα προϊόντα που αναφέρονται στα σημεία i) και ii)·

- η) εισαγωγείς που διαθέτουν στην αγορά τις ακόλουθες ζωοτροφές:
- i) το 100 % των εισαγόμενων παρτίδων ακατέργαστου ελαίου κοκοφοίνικα, ζωικά λίπη, ιχθυέλαια, έλαια και λίπη που ανακτήθηκαν από τους υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων, αναμειγμένα λίπη και έλαια, τοκοφερόλες και οξική τοκοφερόλη που προέρχονται από φυτικά έλαια και τα προϊόντα που προέρχονται από έλαια και λίπη, εκτός από τα ακόλουθα:
    - γλυκερίνη,
    - λεκιθίνες,
    - κόμμεα,
    - προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο ii).
  - ii) όξινα λιπαρά από χημικό ραφινάρισμα, ακατέργαστα λιπαρά οξέα από διαχωρισμό, καθαρά αποσταγμένα λιπαρά οξέα από διαχωρισμό και αποθέματα σαπουνιού πρέπει να αναλύονται και να τεκμηριώνονται στο πλαίσιο του συστήματος HACCP.

(\*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, περί υγιονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 (κανονισμός για τα ζωικά υποπροϊόντα) (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 1).

(\*\*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55).

(\*\*\*) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/786 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 2015, για τον καθορισμό κριτηρίων αποδοχής για τις μεθόδους αποτοξίνωσης που εφαρμόζονται στα προϊόντα τα οποία προορίζονται για ζωοτροφές, όπως προβλέπεται στην οδηγία 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 125 της 21.5.2015, σ. 10).

γ) Τα σημεία 4, 5 και 6 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Όταν ένας υπεύθυνος επιχείρησης ζωοτροφών έχει αποδεικτικά στοιχεία ότι μια παρτίδα ενός προϊόντος ή όλα τα συστατικά μιας παρτίδας ενός προϊόντος που αναφέρεται στο σημείο 2 που εισέρχεται στην εγκατάστασή του έχει ήδη αναλυθεί σε προγενέστερο στάδιο παραγωγής, μεταποίησης ή διανομής, ο υπεύθυνος επιχείρησης ζωοτροφών απαλλάσσεται της υποχρέωσης να αναλύσει τη συγκεκριμένη παρτίδα.

5. Κάθε παρτίδα προϊόντων που αναλύθηκαν σύμφωνα με το σημείο 2 πρέπει να συνοδεύεται από έγγραφες αποδείξεις ότι τα προϊόντα αυτά, ή όλα τα συστατικά τους στοιχεία, έχουν αναλυθεί ή έχουν υποβληθεί για ανάλυση σε συγκεκριμένο εργαστήριο που αναφέρεται στο σημείο 1, πλην των παρτίδων των προϊόντων που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) σημείο ii), στοιχείο β) σημείο i), στοιχείο γ) σημείο iii), στοιχείο γ) σημείο iv), στοιχείο δ) περίπτωση iii), στοιχείο ε) σημείο iii), στοιχείο στ) σημείο ii), στοιχείο ζ) σημείο ii) και στοιχείο η) σημείο ii).

Η απόδειξη της ανάλυσης θα συνδέει αναμφισβήτητα την παράδοση και την παρτίδα ή τις παρτίδες που ελέγχθηκαν. Η σύνδεση αυτή πρέπει να περιγράφεται στο τεκμηριωμένο σύστημα ιχνηλασιμότητας στις εγκαταστάσεις του προμηθευτή. Ειδικότερα, όταν η παράδοση λαμβάνεται από περισσότερες από μία παρτίδες ή εξαρτήματα, τα αποδεικτικά στοιχεία που πρέπει να παρέχονται θα αποτελούν αποδείξεις για καθένα από τα συστατικά της παράδοσης. Στην περίπτωση όπου η δοκιμή εκτελείται σε απερχόμενο προϊόν, η απόδειξη ότι το προϊόν έχει αναλυθεί είναι η αναλυτική έκθεση.

Κάθε παράδοση προϊόντων, όπως αναφέρεται στα σημεία 2 στοιχείο β) σημείο i) ή στοιχείο γ) σημείο iii), συνοδεύεται από τεκμηρίωση ότι τα συγκεκριμένα προϊόντα έχουν αναλυθεί ή ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των σημείων 2 στοιχείο β) σημείο i) ή στοιχείο γ) σημείο iii). Εφόσον απαιτείται, το πιστοποιητικό ανάλυσης που περιλαμβάνει την παρτίδες ή τις παρτίδες που παραδίδονται πρέπει να αποστέλλεται στον παραλήπτη, όταν ο φορέας εκμετάλλευσης λαμβάνει την ανάλυση από τα συγκεκριμένα εργαστήρια.

6. Αν όλες οι εισερχόμενες παρτίδες των προϊόντων που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο η) σημείο i) οι οποίες εισέρχονται σε μια διαδικασία παραγωγής έχουν αναλυθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του εν λόγω κανονισμού και αν μπορεί να διασφαλιστεί ότι η διαδικασία παραγωγής, ο χειρισμός και η αποθήκευση δεν αυξάνουν τη μόλυνση με διοξίνες, ο υπεύθυνος επιχείρησης ζωοτροφών απαλλάσσεται από την υποχρέωση ανάλυσης του τελικού προϊόντος και αντίθετα το αναλύει σύμφωνα με το σύστημα HACCP.»

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1906 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Οκτωβρίου 2015

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 282/2008 για τα υλικά και αντικείμενα από ανακυκλωμένο πλαστικό τα οποία προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τα υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και με την κατάργηση των οδηγιών 80/590/ΕΟΚ και 89/109/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο ιδ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αιτιολογική σκέψη 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 282/2008 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> ορίζει ότι οι αποφάσεις για την έγκριση διεργασιών ανακύκλωσης πλαστικού θα πρέπει να λαμβάνονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία που περιγράφεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1935/2004.
- (2) Το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 282/2008, που αφορά τις αποφάσεις αυτές, παραπέμπει στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1935/2004.
- (3) Κατά την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 282/2008, τόσο το άρθρο 11 παράγραφος 3 όσο και το άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1935/2004 παρέπεμπαν στην κανονιστική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 5 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>.
- (4) Το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1935/2004 τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 596/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>, προκειμένου να εισαχθεί η κανονιστική διαδικασία με έλεγχο που προβλέπεται στο άρθρο 5α της απόφασης 1999/468/ΕΚ, με παραπομπή στο νέο άρθρο 23 παράγραφος 4 που προστέθηκε στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/2004.
- (5) Δεδομένου ότι η έγκριση μιας διεργασίας ανακύκλωσης πλαστικού είναι πράξη με ατομικό περιεχόμενο, που αποσκοπεί στην εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο ιδ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1935/2004, και ότι στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 282/2008 προβλέπονται συγκεκριμένα κριτήρια για την έγκριση, θα πρέπει να εφαρμόζεται η κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1935/2004. Ωστόσο, η κανονιστική διαδικασία δεν υπάρχει πλέον, δεδομένου ότι η απόφαση 1999/468/ΕΚ έχει αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(5)</sup>. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011, η διαδικασία εξέτασης είναι η ενδεδειγμένη διαδικασία για την έγκριση διεργασιών ανακύκλωσης πλαστικού.
- (6) Η αναφορά στη διαδικασία έγκρισης στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 282/2008 θα πρέπει να αναπροσαρμοστεί.
- (7) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 282/2008 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 338 της 13.11.2004, σ. 4.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 282/2008 της Επιτροπής, της 27ης Μαρτίου 2008, για τα υλικά και αντικείμενα από ανακυκλωμένο πλαστικό τα οποία προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2023/2006 (ΕΕ L 86 της 28.3.2008, σ. 9).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 596/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, για την προσαρμογή στην απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, ορισμένων πράξεων που υπόκεινται στη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης, όσον αφορά την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Προσαρμογή στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο — Μέρος IV (ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 14).

<sup>(5)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 282/2008 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η Επιτροπή εκδίδει απόφαση απευθυνόμενη στον αιτούντα, με την οποία χορηγεί ή αρνείται να χορηγήσει άδεια για τη διεργασία ανακύκλωσης.

Εφαρμόζεται εν προκειμένω το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*).

Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη επιτροπή φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών, που συστάθηκε με το άρθρο 58 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*\*). Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

(\*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

(\*\*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1).».

### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1907 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Οκτωβρίου 2015

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (1),

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών (2), και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

(1) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(2) ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτων χωρών <sup>(1)</sup> | Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής |
|------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| 0702 00 00 | AL                                  | 53,3                        |
|            | MA                                  | 101,4                       |
|            | MK                                  | 50,7                        |
|            | TR                                  | 95,4                        |
|            | ZZ                                  | 75,2                        |
| 0707 00 05 | AL                                  | 41,5                        |
|            | MK                                  | 46,1                        |
|            | TR                                  | 120,5                       |
| 0709 93 10 | ZZ                                  | 69,4                        |
|            | MA                                  | 107,9                       |
|            | TR                                  | 143,5                       |
| 0805 50 10 | ZZ                                  | 125,7                       |
|            | AR                                  | 152,4                       |
|            | TR                                  | 111,9                       |
|            | UY                                  | 74,0                        |
|            | ZA                                  | 148,6                       |
| 0806 10 10 | ZZ                                  | 121,7                       |
|            | BR                                  | 228,4                       |
|            | EG                                  | 209,3                       |
|            | MK                                  | 97,7                        |
|            | PE                                  | 73,3                        |
|            | TR                                  | 167,5                       |
|            | ZZ                                  | 155,2                       |
| 0808 10 80 | AR                                  | 124,2                       |
|            | CL                                  | 106,7                       |
|            | NZ                                  | 136,3                       |
|            | US                                  | 120,3                       |
|            | ZA                                  | 130,8                       |
|            | ZZ                                  | 123,7                       |
|            | TR                                  | 132,1                       |
| 0808 30 90 | XS                                  | 96,6                        |
|            | ZZ                                  | 114,4                       |

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».



## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

### ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Οκτωβρίου 2015

**για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρού οπλισμού και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου («iTrace II»)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 2 και το άρθρο 31 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 13 Δεκεμβρίου 2003 το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε Ευρωπαϊκή Στρατηγική Ασφάλειας στην οποία επισημαίνονται πέντε βασικές προκλήσεις τις οποίες πρέπει να αντιμετωπίσει η Ένωση: τρομοκρατία, διάδοση των όπλων μαζικής καταστροφής, περιφερειακές συγκρούσεις, αποσάθρωση του κράτους και οργανωμένο έγκλημα. Οι συνέπειες της παράνομης κατασκευής, μεταφοράς και κυκλοφορίας συμβατικών όπλων, περιλαμβανομένων φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού («SALW»), της υπερβολικής τους σώρευσης και της ανεξέλεγκτης εξάπλωσής τους είναι καιρικές για τέσσερις από τις πέντε αυτές προκλήσεις. Τα όπλα αυτά δημιουργούν αυξημένη ανασφάλεια στην υποσαχάρια Αφρική, τη Μέση Ανατολή και πολλές άλλες περιοχές του κόσμου, οδηγούν σε όξυνση των συγκρούσεων και υπονομεύουν τις προσπάθειες εδραίωσης της ειρήνης μετά από περίοδο συγκρούσεων δημιουργώντας επομένως σοβαρή απειλή για την ειρήνη και την ασφάλεια.
- (2) Στις 15 και 16 Δεκεμβρίου 2005, το Συμβούλιο ενέκρινε τη Στρατηγική της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης σώρευσης και διακίνησης φορητών όπλων, ελαφρού οπλισμού («Στρατηγική ΕΕ SALW») και των πυρομαχικών τους, η οποία παρέχει τις κατευθυντήριες γραμμές για τη δράση της ΕΕ στον τομέα των SALW. Η Στρατηγική ΕΕ SALW υπογραμμίζει ότι τα SALW συμβάλλουν στην επιδείνωση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος και αποτελούν μείζοντα παράγοντα στην ανάφλεξη και εξάπλωση των συρράξεων καθώς και στην κατάρρευση των κρατικών δομών.
- (3) Η Στρατηγική της ΕΕ για τα SALW επισημαίνει επίσης ότι η Ένωση θα πρέπει να ενισχύσει και να στηρίξει το μηχανισμό παρακολούθησης κυρώσεων και τον αυστηρότερο έλεγχο των εξαγωγών καθώς και την προαγωγή της Κοινής Θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> προωθώντας, μεταξύ άλλων, μέτρα για τη βελτίωση της διαφάνειας.
- (4) Με την έγκριση, στις 20 Ιουλίου 2001, του Προγράμματος Δράσης των Ηνωμένων Εθνών για την πρόληψη, την καταπολέμηση και την εξάλειψη του λαθρεμπορίου φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού («SALW») σε όλες του τις πτυχές («Πρόγραμμα Δράσης των ΗΕ»), όλα τα κράτη μέλη των ΗΕ δεσμεύθηκαν να αποτρέπουν την παράνομη διακίνηση των SALW, ή την εκτροπή τους προς μη εξουσιοδοτημένους αποδέκτες και, ειδικότερα, να συνεκτιμούν τον κίνδυνο εκτροπής των SALW στο παράνομο εμπόριο όταν εξετάζουν αιτήσεις για την έκδοση αδειών εξαγωγής.
- (5) Στις 8 Δεκεμβρίου 2005 η Γενική Συνέλευση των ΗΕ εξέδωσε Διεθνή Πράξη που επιτρέπει στα κράτη να εντοπίζουν και να επισημαίνουν, κατά τρόπο έγκαιρο και αξιόπιστο, τα SALW.
- (6) Κατά τη δεύτερη διάσκεψη επανεξέτασης του Προγράμματος Δράσης των ΗΕ το 2012, όλα τα κράτη μέλη των ΗΕ επαναβεβαίωσαν τη δέσμευσή τους να αποτρέπουν την παράνομη διακίνηση SALW, καθώς και την εκτροπή τους προς μη εξουσιοδοτημένους αποδέκτες, και τις δεσμεύσεις τους οι οποίες περιλαμβάνονται στο Πρόγραμμα Δράσης των ΗΕ όσον αφορά την εξέταση των αιτήσεων για την έκδοση αδειών εξαγωγής.
- (7) Στις 2 Απριλίου 2013 η Γενική Συνέλευση των ΗΕ ενέκρινε το κείμενο της Συνθήκης για το Εμπόριο Όπλων («ΣΕΟ»). Σκοπός της ΣΕΟ είναι να θεσπίσει τα υψηλότερα δυνατά κοινά διεθνή πρότυπα για τη ρύθμιση ή τη βελτίωση της ρύθμισης του διεθνούς εμπορίου συμβατικών όπλων, την πρόληψη και εξάλειψη του λαθρεμπορίου συμβατικών όπλων

<sup>(1)</sup> Κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού (ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 99).

καθώς και την πρόληψη της εκτροπής τους. Η Ένωση θα πρέπει να στηρίζει όλα τα κράτη μέλη των ΗΕ στην αποτελεσματική διεξαγωγή ελέγχων της μεταφοράς όπλων προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η Συνθήκη αυτή θα εφαρμόζεται κατά τον πλέον αποτελεσματικό τρόπο, ιδίως όσον αφορά το άρθρο 11 αυτής.

- (8) Η ΕΕ υποστήριξε στο παρελθόν την εταιρεία Conflict Armament Research Ltd. (CAR) με την απόφαση 2013/698/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.
- (9) Η Ένωση επιθυμεί να χρηματοδοτήσει τη δεύτερη φάση της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα SALW και άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου με σκοπό τη συνέχιση της συμβολής στην επίτευξη των προαναφερόμενων στόχων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Με σκοπό την υλοποίηση της στρατηγικής της ΕΕ για τα φορητά όπλα και τον ελαφρύ οπλισμό (SALW) και την προαγωγή της ειρήνης και της ασφάλειας, οι δραστηριότητες του έργου που θα υποστηριχθούν από την Ένωση θα επιδιώκουν τους ακόλουθους συγκεκριμένους στόχους:

- συνεχή συντήρηση και περαιτέρω ενίσχυση ενός προσιτού και εύχρηστου παγκόσμιου συστήματος διαχείρισης πληροφοριών όσον αφορά εκτραπέντα ή παρανόμως διακινούμενα SALW και άλλα εκτραπέντα ή παρανόμως διακινούμενα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά («iTrace») προκειμένου να παρέχονται σε φορείς χάραξης πολιτικής, σε ειδικούς στον έλεγχο συμβατικών όπλων, και σε αρμόδιους για τον έλεγχο των εξαγωγών συμβατικών όπλων, κατάλληλες πληροφορίες για να αναπτύσσουν αποτελεσματικές, τεκμηριωμένες στρατηγικές και σχέδια για την καταπολέμηση της παράνομης εξάπλωσης των SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών,
- διεξαγωγή επιτόπιας έρευνας όσον αφορά την κυκλοφορία των SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών σε περιοχές συγκρούσεων, εισαγωγή όλων των συλλεγόμενων στοιχείων στο σύστημα διαχείρισης πληροφοριών, αποστολή επίσημων αιτημάτων ανίχνευσης προς κυβερνήσεις οσάκις απαιτείται και δημόσια ανάρτηση, εφ' όσον έχουν εξακριβωθεί (με επίσημη ανίχνευση), πληροφοριών στο σύστημα iTrace,
- συγκέντρωση της σχετικής με τη χάραξη πολιτικής τεκμηρίωσης που υπάρχει αναφορικά με τις μεταφορές SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών στο παγκόσμιο σύστημα διαχείρισης πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων: εθνικών εκθέσεων για τις εξαγωγές όπλων, εκθέσεων ανά χώρα στο Μητρώο Συμβατικών Όπλων των ΗΕ και το Πρόγραμμα Δράσης των ΗΕ για το λαθρεμπόριο των SALW, των κειμένων εθνικών, περιφερειακών και διεθνών πράξεων, και εξακριβωμένων εκθέσεων σχετικά με SALW και άλλες παράνομες μεταφορές συμβατικών όπλων και πυρομαχικών που έχουν εκπονηθεί από ομάδες των ΗΕ για την παρακολούθηση κυρώσεων, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα διεθνή μέσα ενημέρωσης,
- αύξηση της ευαισθητοποίησης μέσω της προβολής των πορισμάτων του έργου, προώθηση του σκοπού και των διαθέσιμων λειτουργιών του iTrace στους διεθνείς και εθνικούς φορείς χάραξης πολιτικής, τους ειδικούς στον έλεγχο συμβατικών όπλων και στις αρχές έκδοσης αδειών για την εξαγωγή όπλων, και ενίσχυση της διεθνούς ικανότητας για την παρακολούθηση της παράνομης εξάπλωσης των SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών καθώς και για τη συνεπικύρωση των φορέων χάραξης πολιτικής στον προσδιορισμό τομέων στους οποίους απαιτείται κατά προτεραιότητα η παροχή διεθνούς βοήθειας και συνεργασίας για τη μείωση του κινδύνου εκτροπής των SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών. Οι πρωτοβουλίες προβολής θα σχεδιαστούν επίσης με σκοπό το συντονισμό της ανταλλαγής πληροφοριών και την οικοδόμηση σταθερών σχέσεων συνεργασίας με άτομα και οργανώσεις ικανά να παράγουν πληροφορίες που μπορούν να εισαχθούν στο σύστημα iTrace,
- σύνταξη εκθέσεων για βασικά ζητήματα πολιτικής, με βάση τα δεδομένα που έχουν προέλθει από επιτόπιες έρευνες και έχουν παρουσιαστεί στο σύστημα iTrace, σχετικά με συγκεκριμένους τομείς που πρέπει να αντιμετωπιστούν σε διεθνές επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων σημαντικών τάσεων στη διακίνηση SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών και της περιφερειακής κατανομής των διακινούμενων όπλων και πυρομαχικών.

Η Ένωση θα χρηματοδοτήσει αυτό το έργο, το οποίο περιγράφεται λεπτομερώς στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

### Άρθρο 2

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («ΥΕ») έχει την ευθύνη της εφαρμογής της παρούσας απόφασης.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2013/698/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2013, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό, και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου (ΕΕ L 320 της 30.11.2013, σ. 34).

2. Η τεχνική υλοποίηση του προβλεπόμενου στο άρθρο 1 έργου ανατίθεται στην εταιρεία Conflict Armament Research Ltd («CAR»).
3. Η CAR εκτελεί τα καθήκοντά της υπό την ευθύνη του ΥΕ. Για τον σκοπό αυτό, ο ΥΕ συνομολογεί τις απαραίτητες ρυθμίσεις με την CAR.

#### Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την υλοποίηση του προβλεπόμενου στο άρθρο 1 έργου ανέρχεται σε 2 530 684 EUR. Ο συνολικός προϋπολογισμός του όλου έργου εκτιμάται σε 3 020 000 EUR, τα οποία θα παρασχεθούν μέσω συγχρηματοδότησης από την CAR και το γερμανικό υπουργείο εξωτερικών.
2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το οριζόμενο στην παράγραφο 1 ποσό γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
3. Η Επιτροπή επιβλέπει την ορθή διαχείριση χρηματικού ποσού αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή συνάπτει την απαραίτητη συμφωνία με την CAR. Η συμφωνία ορίζει ότι η CAR πρέπει να εξασφαλίζει προβολή της συνεισφοράς της Ένωσης, αντίστοιχη με το ύψος της.
4. Η Επιτροπή επιδιώκει τη σύναψη της προβλεπόμενης στην παράγραφο 3 συμφωνίας το ταχύτερο δυνατό μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Ενημερώνει το Συμβούλιο για τυχόν δυσκολίες στη διαδικασία αυτή και για την ημερομηνία σύναψης της συμφωνίας.

#### Άρθρο 4

1. Ο ΥΕ υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης βάσει τακτικών τριμηνιαίων περιγραφικών εκθέσεων της CAR. Οι εκθέσεις αυτές θα χρησιμεύσουν ως βάση για την αξιολόγηση του Συμβουλίου. Για να επικουρήσει το Συμβούλιο στην αξιολόγηση αποτελεσμάτων της παρούσας απόφασης του Συμβουλίου, ένας εξωτερικός φορέας προβαίνει σε αξιολόγηση του έργου.
2. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση επί των δημοσιονομικών πτυχών του προβλεπόμενου στο άρθρο 1 έργου.

#### Άρθρο 5

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.
2. Η παρούσα απόφαση λήγει 24 μήνες μετά την ημερομηνία σύναψης της προβλεπόμενης στο άρθρο 3 παράγραφος 3 συμφωνίας. Ωστόσο, λήγει έξι μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της αν δεν έχει συναφθεί εν τω μεταξύ συμφωνία.

Λουξεμβούργο, 22 Οκτωβρίου 2015.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
F. ETGEN

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Παγκόσμιος μηχανισμός αναφοράς iTrace για τα SALW και άλλα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά

## 1. Ιστορικό και σκεπτικό για τη στήριξη της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ)

- 1.1 Η παρούσα απόφαση αποτελεί συνέχεια διαδοχικών αποφάσεων του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της αποσταθεροποίησης που οφείλεται στην εκτροπή και διακίνηση SALW και άλλων συμβατικών όπλων, και ειδικότερα της απόφασης 2013/698/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>, με την οποία θεσπίστηκε ο παγκόσμιος μηχανισμός αναφοράς iTrace για παράνομα SALW και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά.

Η παράνομη εξάπλωση SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών είναι μείζον παράγοντας υπονόμευσης της κρατικής σταθερότητας και όξυνσης των συγκρούσεων, πράγμα που αποτελεί σοβαρή απειλή για την ειρήνη και την ασφάλεια. Η στρατηγική αυτή υπογραμμίζει ότι τα SALW συμβάλλουν στην επιδείνωση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος και αποτελούν μείζονα παράγοντα ανάφλεξης και εξάπλωσης των συρράξεων καθώς και κατάρρευσης των κρατικών δομών.

Οι δραστηριότητες που διεξάγονται βάσει της απόφασης 2013/698/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου έχουν αυξήσει σημαντικά από την ικανότητα παρακολούθησης και διάγνωσης της διεθνούς κοινότητας όσον αφορά την καταπολέμηση της διάδοσης παράνομων SALW και άλλων συμβατικών όπλων. Στο πλαίσιο της εν λόγω απόφασης του Συμβουλίου, το iTrace έχει επισήμως καταγράψει πάνω από 200 000 συμβατικά όπλα, πυρομαχικά και συναφές υλικό, συμπεριλαμβανομένων των αυτοσχέδιων εκρηκτικών μηχανισμών (IED). Αυτό υπερβαίνει κατά πολύ όλες τις προγενέστερες προσπάθειες χαρτογράφησης των παράνομων όπλων. Επιτόπιες έρευνες του iTrace διεξήχθησαν στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, το Τσάντ, την ΛΔ του Κονγκό, την Ακτή Ελεφαντοστού, την Αίγυπτο, το Ιράκ, την Ιορδανία, τον Λίβανο, το Μάλι, τη Μαυριτανία, τη Μιανμάρ, το Νεπάλ, τη Σομαλία, τη Σομαλιλάνδη, το Νότιο Σουδάν, τη Συρία, τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα και την Ουγκάντα. Το iTrace προμήθευσε επίσης σημαντική τεχνική στήριξη στις ομάδες κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ και στις αποστολές ΗΕ (MINUSCA, MINUSMA, MONUSCO, UNMISS, UNOCI και UNSOM), καθώς και σε διάφορες κυβερνήσεις που ζήτησαν ερευνητική στήριξη από το iTrace.

Καθώς εντάθηκαν το εύρος και η κλίμακα των ερευνών, το iTrace έγινε σταδιακά ζωτικό εργαλείο για α) την παραγωγή πολιτικά εφαρμόσιμων πληροφοριών για παράνομες μεταφορές όπλων σε περιοχές συγκρούσεων και δη σε συγκεκριμένες περιοχές που προκαλούν ανησυχία στα κράτη μέλη της ΕΕ· β) την δυνατότητα κατανόησης της παγκόσμιας παράνομης εμπορίας όπλων σε πραγματικό χρόνο· γ) τον προσδιορισμό των χαρακτηριστικών της εκτροπής προκειμένου να ενισχυθεί η ικανότητα των ενωσιακών αρχών ελέγχου των εξαγωγών να εκτιμούν τους κινδύνους εκτροπής πριν από την εξαγωγή· και δ) τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών ανάμεσα σε άλλους πως ατελώς συνδεδεμένα όργανα του ΟΗΕ και διεθνή, περιφερειακά και εθνικά όργανα.

- 1.2. Σκοπός της παρούσας απόφασης είναι επομένως να συνεχιστεί η λειτουργία του πιλοτικού έργου βάσει της απόφασης 2013/698/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου με περαιτέρω παροχή προς τους φορείς χάραξης πολιτικής, τους ειδικούς στον έλεγχο των όπλων και τους αρμόδιους για τον έλεγχο της εξαγωγής όπλων συστηματικά συλλεγόμενες, χρήσιμες πληροφορίες οι οποίες θα τους επιτρέψουν να διαμορφώσουν αποτελεσματικές, τεκμηριωμένες στρατηγικές για την καταπολέμηση της παράνομης εξάπλωσης των συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους προκειμένου να βελτιωθεί η ασφάλεια σε διεθνές και σε περιφερειακό επίπεδο. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα συνεχίσει να τους βοηθά να συνδυάσουν μια επιτυχημένη στρατηγική αντιμετώπισης με κατάλληλες προληπτικές ενέργειες για την καταπολέμηση της παράνομης προσφοράς και ζήτησης, και να εξασφαλίσουν τον αποτελεσματικό έλεγχο των συμβατικών όπλων σε τρίτες χώρες.
- 1.3. Η παρούσα απόφαση προβλέπει τη διαρκή συντήρηση και περαιτέρω ενίσχυση του ηλεκτρονικού συστήματος δημόσιας πρόσβασης iTrace, το οποίο ανιχνεύει παράνομα SALW και άλλα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά — με γραφική παράσταση συγκεκριμένων ειδών όπλων, προμηθευτών, τρόπων μεταφοράς και παράνομων αποδεκτών. Το iTrace, το οποίο επικεντρώνεται σε περιοχές συγκρούσεων, χρησιμεύει ως παγκόσμιος μηχανισμός αναφοράς που δίνει στις εθνικές κυβερνήσεις τη δυνατότητα να ελέγχουν τη διακίνηση SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών και να εντοπίζουν περιπτώσεις εκτροπής.

## 2. Γενικοί στόχοι

Η κατωτέρω δράση θα υποστηρίξει έτι περαιτέρω τη διεθνή κοινότητα στην καταπολέμηση της αποσταθεροποίησης που οφείλεται στην εκτροπή και διακίνηση SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών. Θα συνεχίσει να παρέχει στους φορείς χάραξης πολιτικής, τους ειδικούς στον έλεγχο των όπλων και τους αρμόδιους για τον έλεγχο της εξαγωγής όπλων

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2013/698/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2013, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό, και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου (ΕΕ L 320 της 30.11.2013, σ. 34).

χρήσιμες πληροφορίες οι οποίες θα τους επιτρέψουν να διαμορφώσουν αποτελεσματικές, τεκμηριωμένες στρατηγικές για την καταπολέμηση της παράνομης εξάπλωσης των SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών προκειμένου να βελτιωθεί η ασφάλεια σε διεθνές και σε περιφερειακό επίπεδο. Ειδικότερα, η δράση θα παρέχει:

- α) συγκεκριμένες πληροφορίες για τη διακίνηση SALW και άλλων συμβατικών όπλων οι οποίες απαιτούνται για την αποτελεσματικότερη παρακολούθηση της εφαρμογής του Προγράμματος Δράσης των ΗΕ για το λαθρεμπόριο SALW και άλλων·
- β) συγκεκριμένες πληροφορίες με σκοπό την αυστηρότερη εφαρμογή της Διεθνούς Πράξης Επισήμανσης·
- γ) συγκεκριμένες πληροφορίες για τον εντοπισμό των σημαντικότερων οδών και φορέων μέσω των οποίων γίνεται η προμήθεια συμβατικών όπλων και πυρομαχικών σε περιοχές συγκρούσεων ή σε διεθνείς τρομοκρατικές οργανώσεις και για την παροχή αποδείξεων σχετικά με τη συμμετοχή ομάδων και ατόμων σε δραστηριότητες λαθρεμπορίου προς υποστήριξη εθνικών νομικών διαδικασιών·
- δ) ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ των οικείων οργάνων και αποστολών των ΗΕ και άλλων διεθνών οργανισμών στον τομέα της επισήμανσης SALW και άλλων συμβατικών όπλων και της απευθείας παροχής πληροφοριών προς υποστήριξη των υπάρχοντων μηχανισμών παρακολούθησης, συμπεριλαμβανομένων των αρχείων της ΙΝΤΕΡΠΟΛ για τα παράνομα όπλα και του συστήματός της για τη διαχείριση του εντοπισμού τους (iARMS), τα οποία συμπληρώνουν το iTrace και με τα οποία θα εξασφαλισθεί ο διαρκής συντονισμός·
- ε) χρήσιμες πληροφορίες για τον προσδιορισμό τομέων όπου απαιτούνται κατά προτεραιότητα διεθνής συνεργασία και συνδρομή με σκοπό την αποτελεσματική καταπολέμηση της εκτροπής και διακίνησης SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών, όπως χρηματοδότηση έργων που αφορούν την ασφάλεια των αποθεμάτων και/ή τη διαχείριση των συνόρων,
- στ) μηχανισμό ο οποίος θα συμβάλει στην παρακολούθηση της εφαρμογής της ΣΕΟ, ειδικότερα όσον αφορά τον εντοπισμό της εκτροπής συμβατικών όπλων τα οποία είναι υπό μεταφορά καθώς και τη συνεπικύρωση κυβερνήσεων στην εκτίμηση του κινδύνου εκτροπής πριν από την εξαγωγή συμβατικών όπλων, συγκεκριμένα του κινδύνου εκτροπής εντός της χώρας αγοράς ή του κινδύνου επανεξαγωγής υπό ανεπιθύμητες συνθήκες.

### 3. Μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα και αποτελέσματα του έργου

Η δράση θα ενισχύσει ένα σταθερό πλαίσιο για τη συνεχή παρακολούθηση της παράνομης εξάπλωσης SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών. Αναμένεται ότι θα αυξήσει ουσιαστικά τις υπάρχουσες πληροφορίες σχετικά με τα όπλα και θα ενισχύσει σημαντικά τη στοχευμένη ανάπτυξη αποτελεσματικών πολιτικών για τον έλεγχο των συμβατικών όπλων και για τον έλεγχο της εξαγωγής όπλων. Συγκεκριμένα, το έργο:

- α) θα αναπτύξει περισσότερο ένα σύστημα διαχείρισης πληροφοριών που θα εξασφαλίσει τη μακροπρόθεσμη συλλογή και ανάλυση δεδομένων για παράνομα συμβατικά όπλα,
- β) θα εφοδιάσει τους φορείς χάραξης πολιτικής και τους ειδικούς στον τομέα του ελέγχου συμβατικών όπλων με ένα εργαλείο που θα τους διευκολύνει στη διαμόρφωση αποτελεσματικότερων στρατηγικών και στον προσδιορισμό τομέων στους οποίους απαιτείται κατά προτεραιότητα η παροχή συνδρομής και συνεργασίας (για παράδειγμα με τον προσδιορισμό υποπεριφερειακών ή περιφερειακών μηχανισμών συνεργασίας, συντονισμού και ανταλλαγής πληροφοριών που πρέπει να δημιουργηθούν ή να ενισχυθούν, με τον εντοπισμό μη ασφαλισμένων εθνικών αποθεμάτων, ανεπαρκούς διαχείρισης καταλόγων, παράνομων οδών μεταφοράς, ασθενών συνοριακών ελέγχων και ανεπαρκών ικανοτήτων επιβολής του νόμου),
- γ) θα έχει ενσωματωμένη ευελιξία να παράγει πληροφορίες χρήσιμες για τη χάραξη πολιτικής, ασχέτως των ταχέως μεταβαλλόμενων απαιτήσεων πολιτικής,
- δ) θα αυξήσει σημαντικά την αποτελεσματικότητα των διεθνών οργανισμών και των ατόμων που ασχολούνται με την παρακολούθηση των όπλων με την παροχή ενός μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών με συνεχώς διευρυνόμενο πεδίο.

### 4. Περιγραφή της δράσης

4.1. Έργο 1: Ενίσχυση του παγκόσμιου συστήματος διαχείρισης πληροφοριών και της ηλεκτρονικής πύλης χαρτογράφησης για τον εντοπισμό όπλων (iTrace)

#### 4.1.1. Στόχος του έργου

Το έργο θα βελτιώσει το λογισμικό iTrace, το οποίο ανέπτυξε αρχικά η CAR για το έργο το υλοποιούμενο δυνάμει των διατάξεων της απόφασης 2013/698/ΚΕΠΠΑ, και θα καταστήσει ακόμη πιο εύχρηστο το σύστημα. Οι βελτιώσεις περιλαμβάνουν: καλύτερη αναλυτική δεδομένων· ανάπτυξη 'σειράς λειτουργιών χρήστη' που θα

παρέχει σε συγκεκριμένες ομάδες χρηστών σαφείς οδηγίες πώς να ωφεληθούν περισσότερο από τη χρήση του συστήματος· υψηλής ταχύτητας μεταφορά δεδομένων (καθώς και δορυφορική ροή)· αυτόματη ενημέρωση εγγράφων πολιτικής· μια κινητή εφαρμογή iTrace, η οποία θα λειτουργεί σε συσκευές iOS® και Android®· και τελειοποιήσεις της βάσης δεδομένων για να χωρά το ολοένα μεγαλύτερο φάσμα όπλων και εξαρτημάτων.

#### 4.1.2. Δραστηριότητες του έργου

Στο πλαίσιο του παρόντος έργου θα αναληφθούν οι ακόλουθες δραστηριότητες:

- α) Το σύστημα θα βελτιωθεί ώστε να επιτρέπει την εκπόνηση περίτεχνων πολυετών αναλύσεων για τις τάσεις της εμπορίας όπλων. Οι τελειοποιήσεις θα περιλαμβάνουν δυνατότητες αναζήτησης και απεικόνισης που θα επιτρέπουν στους χρήστες να ερευνούν πολυσύνθετες σχέσεις μεταξύ μεγάλων συνόλων δεδομένων.
- β) Ανάπτυξη σειράς λειτουργιών χρήστη που θα παρέχει επεξηγηματική διεπαφή μεταξύ της σελίδας εισόδου του iTrace και της δικτυακής πύλης καθεαυτής. Αυτή η σειρά θα έχει θεματική οργάνωση και θα προβάλλει μαγνητοσκοπημένες οδηγίες απευθυνόμενες σε συγκεκριμένες ομάδες χρηστών (π.χ. αρμόδιους για τη χάραξη πολιτικών ελέγχου όπλων ή υπαλλήλους που αδειοδοτούν εξαγωγές), θα παρουσιάζει συγκεκριμένες λειτουργίες του συστήματος (π.χ. παραγωγή στατιστικών για τις εκτροπές ή προσδιορισμό χαρακτηριστικών μιας χώρας), και θα παρέχει καθοδήγηση για τις προηγμένες αναζητήσεις και τη χρήση των δεδομένων. Η εν λόγω σειρά θα περιλαμβάνεται επίσης λειτουργία διαδραστικής βοήθειας με βάση συχνές ερωτήσεις.
- γ) Το σύστημα θα τροποποιηθεί για να επιτρέπει την άμεση ενημέρωση των ειδικών ανά χώρα πληροφοριών (συμπεριλαμβανομένων των εθνικών εκθέσεων, της νομοθεσίας και των μέσων ελέγχου των όπλων). Το σύστημα θα ανασύρει πληροφορίες, σε πραγματικό χρόνο, από μια σειρά υπαρχουσών βάσεων δεδομένων, πράγμα που θα επιτρέπει την ταχεία αναζήτηση και ανάκτηση των εγγράφων πολιτικής στην εφαρμογή για κινητά (βλέπε 4.1.2 (ε) κατωτέρω).
- δ) Το σύστημα θα πρέπει να αναδιαμορφωθεί ώστε να είναι δυνατή η μεταφορά δεδομένων MS Excel ® και άλλων εφαρμογών σε μορφή λογιστικών φύλλων μέσω ανερχόμενης δορυφορικής ζεύξης. Η εξέλιξη αυτή αναμένεται να πενταπλασιάσει την ταχύτητα εισαγωγής δεδομένων. Η συλλογή μεγάλου όγκου δεδομένων (ιδίως στο Ιράκ και τη Συρία) έχει καταστήσει την εξέλιξη αυτή επιτακτική ανάγκη.
- ε) Ανταποκρινόμενο στη ζήτηση των χρηστών, το έργο θα αναπτύξει μια στοιχειώδη μορφή του iTrace, το οποίο έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε συσκευές iOS ® και Android ®. Σκοπός της αίτησης θα είναι να εξασφαλιστεί η πρόσβαση των αρμόδιων χάραξης πολιτικών στη γεωχωρική χαρτογράφηση, στην παρακολούθηση των εκτροπών και στα χαρακτηριστικά των ανά χώρα εγγράφων του iTrace σε οποιαδήποτε πλατφόρμα και οποιοδήποτε φόρουμ.
- στ) Το σύστημα θα τροποποιηθεί για να χωρέσει νέες βάσεις δεδομένων, να αποτυπώσει το μεγαλύτερο δυνατό φάσμα όπλων, πυρομαχικών, εξαρτημάτων και στρατιωτικών οχημάτων που εντοπίστηκαν κατά τη διάρκεια των διευρυμένων επιχειρήσεων της CAR το διάστημα 2013-15.

#### 4.1.3. Αποτελέσματα του έργου

Το έργο:

- α) θα επιτρέπει στους επιγραμμικούς χρήστες να περιηγούνται συγκεκριμένη τοποθεσία, χώρα, περιοχή ή ήπειρο του κόσμου·
- β) θα εντοπίζει και θα εμφανίζει οπτικές αποδείξεις εκτροπής ή διακίνησης SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών στην εν λόγω τοποθεσία, χώρα, περιοχή ή ήπειρο·
- γ) θα αναπαριστά γραφικά (plot) ημερομηνίες μεταφοράς, παράνομες οδούς εφοδιασμού και διακινητές για οποιοδήποτε είδος (από τα χιλιάδες) των διακινούμενων SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών σε επιγραμμικό παγκόσμιο χάρτη·
- δ) θα ανακτά αυτομάτως παρόμοιες περιπτώσεις (SALW και άλλα συμβατικά όπλα ή πυρομαχικά του ίδιου τύπου, προερχόμενα από την ίδια χώρα κατασκευής ή σειρά παραγωγής) και θα αναπαριστά γραφικά τα είδη αυτά, και τις τοποθεσίες τους, σε επιγραμμικό παγκόσμιο χάρτη·
- ε) θα εντοπίζει και θα χαρτογραφεί συνδέσεις μεταξύ των ειδών των εκτρεπόμενων ή διακινούμενων SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών, ή των συμμετεχόντων στη διακίνηση διεθνώς·

- στ) θα παράγει εκθέσεις συνολικών δεδομένων (για παράδειγμα την κλίμακα εκτροπής σε δεδομένη χώρα ή την προέλευση των εκτρεπόμενων συμβατικών όπλων), οι οποίες θα καταφορτώνονται σε μορφή PDF·
- ζ) θα περιέχει, ανά χώρα και σε παγκόσμιο επίπεδο, την τεκμηρίωση που υπάρχει σχετικά με τις μεταφορές SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών η οποία έχει σημασία για τη χάραξη πολιτικής και περιλαμβάνει: εθνικές εκθέσεις για τις εξαγωγές όπλων, εκθέσεις ανά χώρα στο Μητρώο Συμβατικών Όπλων των ΗΕ και το Πρόγραμμα Δράσης των ΗΕ για το λαθρεμπόριο των SALW, το κείμενο σχετικών εθνικών, περιφερειακών και διεθνών πράξεων, και εξακριβωμένες εκθέσεις σχετικά με μεταφορές παράνομων SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών που έχουν εκπονηθεί από ομάδες των ΗΕ για την παρακολούθηση των κυρώσεων, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα διεθνή μέσα ενημέρωσης·
- η) θα παρέχει ροή δεδομένων συμβατή με το σύστημα iARMS της INTERPOL, επιτρέποντας στην INTERPOL να διασταυρώνει και να συγκρίνει τα όπλα που χρησιμοποιούνται για εγκλήματα τα οποία περιέχονται στο iARMS με τις πληροφορίες που παράγονται από το iTrace σχετικά με τα παράνομα όπλα·
- θ) θα παράγει στατιστικές για τις εκτροπές, οι οποίες θα βοηθούν τους ειδικούς στον τομέα του ελέγχου συμβατικών όπλων να εντοπίζουν τομείς προτεραιότητας για βελτίωση, παροχή συνδρομής και συνεργασία, και τις εθνικές αρχές έκδοσης αδειών για την εξαγωγή όπλων να αναγνωρίζουν συγκεκριμένους κινδύνους εκτροπής.

#### 4.1.4. Δείκτες υλοποίησης του έργου

Το έργο θα συνεχίσει να διατηρεί και να βελτιώνει ένα δωρεάν ηλεκτρονικό σύστημα χαρτογράφησης, ελεύθερης πρόσβασης και χωρίς περιορισμούς όσον αφορά τους ενδεχόμενους δικαιούχους.

#### 4.1.5. Δικαιούχοι του έργου

Το iTrace θα συνεχίσει να παρέχει ολοένα συνολικότερες πληροφορίες οι οποίες απευθύνονται ρητά, αλλά δεν περιορίζονται, σε: εθνικούς φορείς πολιτικής στον τομέα του ελέγχου των όπλων, υπηρεσίες έκδοσης αδειών εξαγωγής όπλων, περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς (συμπεριλαμβανομένων ομάδων των ΗΕ για την παρακολούθηση των κυρώσεων, ειρηνευτικών αποστολών των ΗΕ, του UNODC, του UNODA και της INTERPOL), μη κυβερνητικούς ερευνητικούς οργανισμούς (συμπεριλαμβανομένων του Διεθνούς Κέντρου της Βόννης για τη Μετατροπή (Bonn International Centre for Conversion — BICC), της Ομάδας Ερευνών και Πληροφοριών για την Ειρήνη και την Ασφάλεια (Groupe de Recherche et d'Information sur la Paix et la Sécurité — GRIP), του Διεθνούς Ινστιτούτου Ερευνών της Στοκχόλμης για την Ειρήνη (Stockholm International Peace Research Institute — SIPRI) και της Επιθεώρησης Φορητών Όπλων (Small Arms Survey — SAS), οργανώσεις υπεράσπισης δικαιωμάτων (συμπεριλαμβανομένων της Διεθνούς Αμνηστίας και της Human Rights Watch (Παρατηρητήριο ανθρωπίνων δικαιωμάτων) και τα διεθνή μέσα ενημέρωσης.

- 4.2. Έργο 2: Επιτόπια διεξαγωγή ερευνών για την περαιτέρω τροφοδότηση του συστήματος iTrace, σε πραγματικό χρόνο, με στοιχεία που τεκμηριώνουν την εκτροπή και διακίνηση SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών και άλλες χρήσιμες πληροφορίες.

#### 4.2.1. Στόχος του έργου

Στόχος του έργου είναι η επιτόπια διεξαγωγή έρευνας όσον αφορά την κυκλοφορία SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις. Το έργο θα διευρύνει συνεχώς το γεωγραφικό του πεδίο και θα δίνει προτεραιότητα σε πολλές χώρες και που προκαλούν ιδιαίτερη ανησυχία στα κράτη μέλη της ΕΕ, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται η Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, το Ιράκ, η Λιβύη, το Μάλι, το Νότιο Σουδάν, η Σομαλία και η Συρία. Η σύναψη τυπικών συμφωνιών ανταλλαγής πληροφοριών με μια σειρά οργανώσεων, συμπεριλαμβανομένων αποστολών των ΗΕ, θα διευκολύνει το έργο, όπως και η επιλεκτική διαβίβαση τυπικών αιτημάτων ανίχνευσης προς εθνικές κυβερνήσεις.

Επιπροσθέτως, το έργο θα συνεχίσει να διεξάγει δευτερογενή ανάλυση και επαλήθευση (συν τοις άλλοις μέσω επιτόπιων ερευνών) των υφισταμένων πληροφοριών για συγκεκριμένες μεταφορές, τις οποίες συλλέγουν οργανώσεις εκτός από την CAR για εισαγωγή τους στο σύστημα iTrace.

#### 4.2.2. Δραστηριότητες του έργου

Στο πλαίσιο του παρόντος έργου θα αναληφθούν οι ακόλουθες δραστηριότητες:

- α) η ανάπτυξη ειδικών στον τομέα των όπλων που διαθέτουν τα απαιτούμενα προσόντα για τη διεξαγωγή επιτόπιων ανάλυσης παράνομων SALW και άλλων συμβατικών όπλων, πυρομαχικών και συναφούς υλικού που έχουν ανακτηθεί από κράτη που πλήττουν ένοπλες συγκρούσεις·
- β) η ανάλυση, επανεξέταση και επαλήθευση αποδείξεων βάσει εγγράφων σχετικά με παράνομα SALW και άλλα παράνομα συμβατικά όπλα, πυρομαχικά και τους χρήστες τους, στα οποία περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων: φωτογραφίες όπλων, των συστατικών μερών τους και των εσωτερικών και εξωτερικών σημάνσεων, συσκευασία, συνδεδεμένα ναυτιλιακά έγγραφα και τα αποτελέσματα επιτόπιων ερευνών (χρήστες, προμηθευτές και οδοί διακίνησης)·

- γ) η επανεξέταση και η επαλήθευση επιπλέον πρόσφατων αποδεικτικών στοιχείων για σχετικές μεταφορές SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών τα οποία έχουν συλλεγεί από άλλες οργανώσεις εκτός από την CAR, συμπεριλαμβανομένων εκθέσεων από ομάδες των ΗΕ για την παρακολούθηση των κυρώσεων, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα διεθνή μέσα ενημέρωσης·
- δ) η εισαγωγή όλων των συλλεγόντων και επαληθευθέντων στοιχείων στο σύστημα διαχείρισης πληροφοριών iTrace και την οικεία ηλεκτρονική πύλη χαρτογράφησης·
- ε) ο εντοπισμός και η υποστήριξη τοπικών εταιρών ώστε να εξασφαλιστεί η σταθερή συλλογή δεδομένων προς υποστήριξη του συστήματος iTrace καθ'όλη τη διάρκεια της προτεινόμενης δράσης και πέραν αυτής·
- στ) η διαρκής σύνδεση με κυβερνήσεις κρατών μελών της ΕΕ για τον προκαθορισμό εθνικών σημείων επαφής, και η δημιουργία συντονιστικού μηχανισμού για τον ακριβή προσδιορισμό του πεδίου των ερευνών της CAR και τον περιορισμό ενδεχόμενων συγκρούσεων συμφερόντων, πριν από την έναρξη των ερευνών της.

Το έργο θα υλοποιηθεί σταδιακά κατά την προβλεπόμενη διετή διάρκεια του έργου iTrace.

#### 4.2.3. Αποτελέσματα του έργου

Το έργο:

- α) θα τεκμηριώσει, *in situ*, τις υλικές αποδείξεις της εκτροπής ή διακίνησης συμβατικών όπλων και πυρομαχικών σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις·
- β) θα επαληθεύσει και θα αναπτύξει υποθέσεις παράνομης διακίνησης από στοιχεία συλλεγόμενα από την CAR, από οργανώσεις που έχουν μόνιμες συμφωνίες ανταλλαγής πληροφοριών με την CAR και, ενδεχομένως, με άλλες οργανώσεις, ως προς την εκτροπή ή διακίνηση συμβατικών όπλων και πυρομαχικών σε όλες τις περιοχές·
- γ) θα παράσχει συγκεκριμένες οπτικές αποδείξεις εκτροπής ή διακίνησης συμβατικών όπλων και πυρομαχικών, συμπεριλαμβανομένων φωτογραφιών του υλικού, αριθμών σειράς, σφραγίδων εργοστασίου, κιβωτίων, καταλόγων συσκευασίας, ναυτιλιακών εγγράφων και πιστοποιητικών τελικού χρήστη,
- δ) θα παραγάγει εκθέσεις για παράνομες δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων οδών διακίνησης και φορέων εμπλεκόμενων στην εκτροπή ή παράνομη μεταφορά, και αξιολογήσεις επιβαρυντικών παραγόντων (μεταξύ άλλων ατελής φορηή διαχείριση και ελλιπής ασφάλεια των αποθεμάτων και σκόπιμη, κρατικά συντονισμένη δημιουργία παράνομων δικτύων προμήθειας)·
- ε) θα εισαγάγει τα προαναφερόμενα στοιχεία στο σύστημα διαχείρισης πληροφοριών iTrace και στην οικεία πύλη χαρτογράφησης για ευρεία διάδοση.

#### 4.2.4. Δείκτες υλοποίησης του έργου

Ανάπτυξη έως και 30 επιτόπιων αποστολών (συμπεριλαμβανομένης εκτενούς ανάπτυξης εφόσον απαιτείται) καθ' όλη τη διετή περίοδο με σκοπό την παραγωγή στοιχείων προς εισαγωγή στο σύστημα iTrace και την οικεία πύλη.

#### 4.2.5. Δικαιούχοι του έργου

Βλέπε τμήμα 4.1.5 παραπάνω για τον πλήρη κατάλογο των δικαιούχων, ο οποίος είναι πανομοιότυπος για όλα τα έργα που απαριθμούνται στην παρούσα απόφαση.

### 4.3. Έργο 3: Προβολή στους ενδιαφερόμενους και διεθνής συντονισμός

#### 4.3.1. Στόχος του έργου

Στόχος του έργου είναι η προβολή των οφελών του συστήματος iTrace στους διεθνείς και εθνικούς φορείς χάραξης πολιτικής, τους ειδικούς στον έλεγχο συμβατικών όπλων και τις αρχές έκδοσης αδειών για την εξαγωγή όπλων. Οι πρωτοβουλίες προβολής θα σχεδιαστούν επίσης με σκοπό τον μεγαλύτερο συντονισμό της ανταλλαγής πληροφοριών και την οικοδόμηση σταθερών σχέσεων συνεργασίας με άτομα και οργανώσεις ικανά να παράγουν πληροφορίες που μπορούν να εισαχθούν στο σύστημα iTrace,



#### 4.3.2. Δραστηριότητες του έργου

Στο πλαίσιο του παρόντος έργου θα αναληφθούν οι ακόλουθες δραστηριότητες:

- α) Διοργάνωση παρουσιάσεων από υπαλλήλους της CAR σε συναφή διεθνή συνέδρια με αντικείμενο την παράνομη εμπορία συμβατικών όπλων σε όλες τις πτυχές. Σκοπός θα είναι η προβολή του iTrace, με ιδιαίτερη έμφαση 1) στα συγκεκριμένα του οφέλη όσον αφορά τη συμβολή στην παρακολούθηση της εφαρμογής του Προγράμματος Δράσης των ΗΕ, της ΣΕΟ και άλλων συναφών διεθνών πράξεων, 2) στη χρησιμότητά του για τον προσδιορισμό τομέων όπου απαιτούνται κατά προτεραιότητα διεθνής συνδρομή και συνεργασία, και 3) στη χρησιμότητά του ως μηχανισμού εκτίμησης κινδύνου για τις αρχές έκδοσης αδειών εξαγωγής όπλων.
- β) Διοργάνωση παρουσιάσεων από υπαλλήλους της CAR σε εθνικές κυβερνήσεις και επιχειρήσεις διατήρησης της ειρήνης. Σκοπός θα είναι η προβολή του iTrace σε αρμόδια τμήματα αποστολών, η ενθάρρυνση και εκπόνηση τυπικών συμφωνιών ανταλλαγής πληροφοριών ικανών να παράγουν πληροφορίες που μπορούν να εισαχθούν στο σύστημα iTrace, καθώς και η συνεπικύρωση των φορέων χάραξης πολιτικής για τον προσδιορισμό τομέων όπου απαιτούνται κατά προτεραιότητα διεθνής συνδρομή και συνεργασία.

Το έργο θα υλοποιηθεί κατά την προβλεπόμενη διετή διάρκεια του έργου iTrace.

#### 4.3.3. Αποτελέσματα του έργου

Το έργο:

- α) θα καταδείξει τη χρησιμότητα του iTrace στους εθνικούς και διεθνείς φορείς χάραξης πολιτικής που εργάζονται για την υλοποίηση των συμφωνιών για τον έλεγχο των συμβατικών όπλων και της εξαγωγής όπλων (Πρόγραμμα Δράσης των ΗΕ, ΣΕΟ και άλλες συναφείς διεθνείς πράξεις) και για την αξιολόγηση της εφαρμογής τους.
- β) θα παράσχει χρήσιμες πληροφορίες οι οποίες θα διευκολύνουν τους φορείς χάραξης πολιτικής και τους ειδικούς στον έλεγχο των συμβατικών όπλων να εντοπίσουν τομείς όπου απαιτούνται κατά προτεραιότητα διεθνής συνδρομή και συνεργασία και να διαμορφώσουν αποτελεσματικές στρατηγικές κατά της διάδοσης των όπλων.
- γ) θα παράσχει στις αρχές έκδοσης αδειών για την εξαγωγή όπλων διεξοδικές πληροφορίες για το σύστημα iTrace και τη χρησιμότητά του όσον αφορά την εκτίμηση κινδύνου, επιπλέον της δυνατότητας ανατροφοδότησης και βελτίωσης του συστήματος που προσφέρει.
- δ) θα διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των εθνικών κυβερνήσεων και των επιχειρήσεων διατήρησης της ειρήνης των ΗΕ, συμπεριλαμβανομένης της επεξεργασίας και ανάλυσης δεδομένων με χρησιμοποίηση του συστήματος iTrace.
- ε) θα οδηγήσει στην περαιτέρω δικτύωση μιας συνεχώς διευρυνόμενης ομάδας ειδικών στον τομέα του ελέγχου συμβατικών όπλων που συμμετέχουν στην διεξαγωγή ερευνών in situ όσον αφορά την εκτροπή και διακίνηση συμβατικών όπλων και πυρομαχικών,
- στ) θα ενισχύσει την ευαισθητοποίηση ως προς τη σημασία της ανίχνευσης των συμβατικών όπλων και πυρομαχικών ως μέσου συνδρομής για την παρακολούθηση της εφαρμογής του Προγράμματος Δράσης των ΗΕ, της ΣΕΟ και άλλων διεθνών και περιφερειακών πράξεων για τον έλεγχο των όπλων και της εξαγωγής τους.

#### 4.3.4. Δείκτες υλοποίησης του έργου

Έως και 12 συνέδρια ευαισθητοποίησης με συμμετοχή υπαλλήλων της CAR. Σε όλα τα συνέδρια θα γίνει παρουσίαση του συστήματος iTrace. Οι ημερήσιες διατάξεις και συνοπτικές περιγραφές των συνεδρίων θα περιληφθούν στην τελική έκθεση.

#### 4.3.5. Δικαιούχοι του έργου

Βλέπε τμήμα 4.1.5 παραπάνω για τον πλήρη κατάλογο των δικαιούχων, ο οποίος είναι πανομοιότυπος για όλα τα έργα που απαριθμούνται στην παρούσα απόφαση.

### 4.4. Έργο 4: Εκθέσεις πολιτικής iTrace

#### 4.4.1. Στόχος του έργου

Στο πλαίσιο του έργου θα συνταχθούν εκθέσεις για βασικά θέματα πολιτικής, βάσει των δεδομένων που θα έχουν παραχθεί από τις επιτόπιες έρευνες και θα έχουν παρουσιαστεί στο σύστημα iTrace. Σκοπός των εκθέσεων θα είναι η επισήμανση συγκεκριμένων τομέων που εμπνέουν ανησυχία διεθνώς, συμπεριλαμβανομένων των κυριότερων τάσεων στη παράνομη διακίνηση συμβατικών όπλων και πυρομαχικών, της περιφερειακής κατανομής των διακινούμενων όπλων και πυρομαχικών, και των τομέων που απαιτούν κατά προτεραιότητα την προσοχή της διεθνούς κοινότητας.

#### 4.4.2. Δραστηριότητες του έργου

Διεξοδική ανάλυση που οδηγεί στην εκπόνηση, επανεξέταση, επεξεργασία και δημοσίευση έως και δέκα εκδόσεων πολιτικής iTrace.

#### 4.4.3. Αποτελέσματα του έργου

Το έργο:

- α) θα οδηγήσει στη σύνταξη έως και δέκα εκδόσεων, εκ των οποίων κάθε μία θα πραγματοποιείται χωριστά θέμα που προκαλεί ανησυχία στη διεθνή κοινότητα·
- β) θα εξασφαλίσει την κυκλοφορία των εκδόσεων πολιτικής iTrace σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ·
- γ) θα επινοήσει στοχευμένη στρατηγική προβολής για την εξασφάλιση της μεγαλύτερης δυνατής κάλυψης διεθνώς·
- δ) θα εξασφαλίσει τη σταθερή προβολή της δράσης στα πεδία διαμόρφωσης της πολιτικής και στα διεθνή μέσα ενημέρωσης, μεταξύ άλλων με την παρουσίαση πληροφοριών για τα παράνομα όπλα οι οποίες έχουν επίκαιρο χαρακτήρα, την παροχή ανάλυσης χρήσιμης για τη χάραξη πολιτικής υπέρ των εν εξελίξει διαδικασιών ελέγχου των όπλων και τη σύνταξη εκδόσεων κατά τρόπο ώστε να προσελκύουν το μεγαλύτερο δυνατό ενδιαφέρον των διεθνών μέσων ενημέρωσης.

#### 4.4.4. Δείκτες υλοποίησης του έργου

Σύνταξη έως και δέκα επιγραμμικών εκδόσεων πολιτικής iTrace καθ' όλη τη διάρκεια της προτεινόμενης δράσης και κυκλοφορία τους σε παγκόσμιο επίπεδο.

#### 4.4.5. Δικαιούχοι του έργου

Βλέπε τμήμα 4.1.5 παραπάνω για τον πλήρη κατάλογο των δικαιούχων, ο οποίος είναι πανομοιότυπος για όλα τα έργα που απαριθμούνται στην παρούσα απόφαση.

### 5. Τοποθεσίες

Η εκτέλεση του έργου 1 θα γίνει στο Ηνωμένο Βασίλειο. Στο πλαίσιο του έργου αυτού αναγνωρίζεται ότι τα απαιτούμενα αποτελέσματα των επιτόπιων ερευνών δεν μπορούν να αναπαραχθούν εξ αποστάσεως και για το έργο 2 θα χρειαστεί εκτενής επιτόπου ανάπτυξη ειδικών στον τομέα των συμβατικών όπλων σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις. Η ανάπτυξη των εν λόγω ειδικών θα αξιολογείται κατά περίπτωση, με γνώμονα την ασφάλεια, την πρόσβαση και την ύπαρξη πληροφοριών. Η εταιρεία CAR έχει ήδη επαφές ή έργα εν εξελίξει σε πολλές από τις οικείες χώρες. Το έργο 3 θα λάβει χώρα στο πλαίσιο διεθνών συνεδρίων και σε συντονισμό με εθνικές κυβερνήσεις και αρμόδιες οργανώσεις σε όλο τον κόσμο προκειμένου να εξασφαλισθεί η μεγαλύτερη δυνατή προβολή του έργου. Η εκτέλεση του έργου 4 θα γίνει στο Ηνωμένο Βασίλειο.

### 6. Διάρκεια

Η συνολική διάρκεια των συνδυασμένων έργων υπολογίζεται σε 24 μήνες.

### 7. Εκτελεστικός φορέας και προβολή σε επίπεδο ΕΕ

Η τεχνική εφαρμογή της παρούσας απόφασης ανατίθεται στην εταιρεία CAR, η οποία θα εκτελέσει τα καθήκοντά της υπό την ευθύνη του ΥΕ.

Η CAR σχηματίστηκε από διευρυνόμενο δίκτυο ερευνητών στον τομέα των όπλων, με πρωτοποριακό ρόλο στον εντοπισμό και την επισήμανση συμβατικών όπλων και πυρομαχικών από το 2006. Η CAR εστιάζει στον εντοπισμό και την επισήμανση όπλων επιτόπου. Αυτή η προσέγγιση μελέτης της κάθε περίπτωσης χωριστά, και η τεχνική ικανότητα που χρειάζεται για την εφαρμογή της, έχει βασική σημασία για τη συνολική χαρτογράφηση της εκτροπής συμβατικών όπλων προς χώρες στις οποίες υπάρχουν συγκρούσεις, και εντός των χωρών αυτών, η οποία δεν παρακολουθείται αυτή τη στιγμή επαρκώς από τη διεθνή κοινότητα. Για την επίτευξη του σκοπού αυτού, η CAR αποστέλλει μικρές ομάδες ερευνητών, με δεκαετή ή μεγαλύτερη πείρα στον τομέα των όπλων, σε περιοχές συγκρούσεων για να εξετάσουν και να τεκμηριώσουν in situ την ύπαρξη παράνομων όπλων.

Σύμφωνα με στοιχεία του Μαΐου 2013, η CAR τοποθέτησε προσωπικό επιτόπιων επιχειρήσεων σε 18 περιοχές συγκρούσεων, στήριξε άμεσα επτά ομάδες των ΗΕ για την παρακολούθηση των κυρώσεων, προέβη σε επίσημες συμφωνίες ανταλλαγής πληροφοριών με δύο αποστολές διατήρησης της ειρήνης των ΗΕ, και παρείχε τεχνική βοήθεια σε δύο αποστολές ΚΠΑΑ. Παρείχε επίσης τακτική τεχνική στήριξη σε επτά εθνικές κυβερνήσεις προκειμένου για τον εντοπισμό και την ανίχνευση όπλων. Η CAR παραμένει η μόνη οργάνωση, εκτός του συστήματος των ΗΕ, που ασχολείται αποκλειστικά με τον εντοπισμό και την ανίχνευση συμβατικών όπλων, πυρομαχικών και συναφούς υλικού επιτοπίως στα πλαίσια σημερινών ενόπλων συγκρούσεων.

Στις 25 Νοεμβρίου 2013, η απόφαση 2013/698/ΚΕΠΠΑ ανέθεσε στην CAR να σχεδιάσει και να υλοποιήσει το iTrace. Το «iTrace» είναι ένας παγκόσμιος μηχανισμός αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά. Στην πιλοτική του φάση I (iTrace), το έργο εστιάστηκε πρωτίστως στην τεκμηρίωση των παράνομων όπλων στην υποσαχάρια Αφρική, με πρόσθετο επίκεντρο τη Μέση Ανατολή (Ιράκ και Συρία), και στη φόρτωση των πορισμάτων στο σύστημα iTrace. Το πρόγραμμα έχει τεκμηριώσει έως τώρα περισσότερα από 200 000 αντικείμενα στα οποία συγκαταλέγονται όπλα, πυρομαχικά και συναφές υλικό και τα οποία κυκλοφορούν σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις.

Η CAR λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να προβληθεί το γεγονός ότι η δράση έχει χρηματοδοτηθεί εξ ολοκλήρου από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα μέτρα αυτά θα εφαρμοστούν σύμφωνα με το Εγχειρίδιο Επικοινωνίας και Προβολής για τις Εξωτερικές Δράσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχει καταρτιστεί και δημοσιεύεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Η CAR θα εξασφαλίσει έτσι την προβολή της συμβολής της Ένωσης με κατάλληλο σήμα και δημοσιότητα, αναδεικνύοντας το ρόλο της Ένωσης, μεριμνώντας για τη διαφάνεια των δράσεών της και ενισχύοντας την ευαισθητοποίηση όσον αφορά τους λόγους οι οποίοι οδήγησαν στην έκδοση της απόφασης, καθώς και τη στήριξη του προγράμματος από την Ένωση και τα αποτελέσματα αυτής της στήριξης. Το υλικό που θα παραχθεί από το έργο θα επιδεικνύει σε εμφανές σημείο τη σημαία της Ένωσης σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης για την ορθή χρήση και αναπαραγωγή της σημαίας.

#### 8. Υποβολή εκθέσεων

Η CAR θα εκπονεί τριμηνιαίες περιγραφικές εκθέσεις.

---

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2015 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΠΡΕΣΒΕΩΝ ΑΚΕ-ΕΕ

της 12ης Οκτωβρίου 2015

για τον διορισμό των μελών του διοικητικού συμβουλίου του Τεχνικού Κέντρου Γεωργικής και  
Αγροτικής Συνεργασίας (ΤΚΓ) [2015/1909]

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΡΕΣΒΕΩΝ ΑΚΕ-ΕΕ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, η οποία υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε για πρώτη φορά στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005 <sup>(2)</sup> και για δεύτερη φορά στο Ουαγκαντούγκου στις 22 Ιουνίου 2010 <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5 του παραρτήματος ΙΙΙ,

Έχοντας υπόψη την απόφαση αριθ. 5/2013 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΚ, της 7ης Νοεμβρίου 2013, σχετικά με το καταστατικό του Τεχνικού Κέντρου Γεωργικής και Αγροτικής Συνεργασίας (CTA) <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του παραρτήματος,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 5 παράγραφος 4 του καταστατικού του CTA προβλέπει ότι τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Τεχνικού Κέντρου Γεωργικής και Αγροτικής Συνεργασίας (CTA) διορίζονται από την Επιτροπή των Πρέσβων σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζει η επιτροπή για μέγιστη περίοδο πέντε ετών, με ενδιάμεση επανεξέταση.
- (2) Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 4/2013 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 7ης Νοεμβρίου 2013, για τον διορισμό των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου του Τεχνικού Κέντρου Γεωργικής και Αγροτικής Συνεργασίας (CTA) <sup>(5)</sup>, η θητεία ενός μέλους του Διοικητικού Συμβουλίου θα λήξει στις 6 Νοεμβρίου 2015,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

### Άρθρο 1

Η θητεία του καθ. Eric TOLLENS παρατείνεται για περίοδο ενός έτους, η οποία λήγει στις 6 Νοεμβρίου 2016.

Επομένως, η σύνθεση του Διοικητικού Συμβουλίου του CTA είναι η εξής:

καθ. Eric TOLLENS,

η θητεία του οποίου λήγει στις 6 Νοεμβρίου 2016, και

καθ. Baba Y. ABUBAKAR,

καθ. Augusto Manuel CORREIA,

κα Helena JOHANSSON,

<sup>(1)</sup> EE L 317 της 15.12.2000, σ. 3.

<sup>(2)</sup> Συμφωνία για τροποποίηση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, η οποία υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 (EE L 209 της 11.8.2005, σ. 27).

<sup>(3)</sup> Συμφωνία για τροποποίηση για δεύτερη φορά της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, η οποία υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000, όπως τροποποιήθηκε για πρώτη φορά στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005 (EE L 287 της 4.11.2010, σ. 3).

<sup>(4)</sup> EE L 309 της 19.11.2013, σ. 50.

<sup>(5)</sup> EE L 309 της 19.11.2013, σ. 49.

δρ. Faustin R. KAMUZORA,

καθ. Clement K. SANKAT,

η θητεία των οποίων λήγει στις 6 Νοεμβρίου 2018.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2015.

*Για την Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ*

*Ο Πρόεδρος*

C. BRAUN

---

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στις πληροφορίες σχετικά με την υπογραφή του Πρωτοκόλλου της Ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, για τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Τυνησίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Τυνησίας στα προγράμματα της Ένωσης**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 104 της 23ης Απριλίου 2015)

Στη σελίδα 1:

αντί: «Το ανωτέρω Πρωτόκολλο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Τυνησίας υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 14 Απριλίου 2014.»

διάβαζε: «Το ανωτέρω Πρωτόκολλο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Τυνησίας υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 17 Μαρτίου 2015.»

---



ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



**Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**EL**